

I certify that this instrument  
is registered or filed in the

County Registry Office,  
New Brunswick

J'atteste que cet instrument est  
enregistré ou déposé au bureau  
de l'enregistrement du comté de

Madawaska  
Nouveau-Brunswick

2014-05-21  
date/date

12:27:18  
time/heure

33785974  
number/numéro

Josée Jussé  
Registrar-Conservateur



## ARRÊTÉ MUNICIPAL # 8G

**ARRÊTÉ MUNICIPAL D'EDMUNDSTON  
PORTANT SUR LES CHANGEMENTS DE NOMS  
DE CERTAINES RUES**

## MUNICIPAL BY LAW # 8G

**EDMUNDSTON MUNICIPAL BY-LAW  
RELATING TO CHANGING  
CERTAIN STREETS NAME**

Adopté le 20 mai 2014 /Adopted on May 20, 2014  
Résolution/Motion # 2014 -048

**ARRÊTÉ MUNICIPAL NO. 8G**

**MUNICIPAL BY LAW NO. 8G**

**ARRÊTÉ MUNICIPAL D'EDMUNDSTON**  
**PORTANT SUR LES CHANGEMENTS**  
**DE NOMS DE CERTAINES RUES**

**EDMUNDSTON MUNICIPAL BY-LAW**  
**RELATING TO CHANGING**  
**CERTAIN STREETS NAME**

Le présent arrêté est adopté par le conseil municipal d'Edmundston en vertu des pouvoirs conférés par l'alinéa 24(1)l) de la *Loi de 1998 sur Edmundston*, L.N.-B. 1998, c. E-1.111 et ses modifications.

This By-Law is adopted by the Edmundston Municipal Council pursuant to subsection 24(1)l) of the *Edmundston Act 1998*, L.N.-B. 1998, c. E-1.111 and amendments thereto.

Le conseil municipal d'Edmundston dûment réuni adopte ce qui suit :

The municipal council of Edmundston, duly assembled, adopts the following:

1. Rue signifie les chemins, rues et routes dévolus à la municipalité d'Edmundston en vertu de l'article 32 de la *Loi sur la voirie*, L.R.N.-B. 1973, c.H-5 et ses modifications, et comprend toute rue, chemin, ruelle, avenue, route et boulevard dans la municipalité et servant de voie publique au sens des dispositions de la *Loi sur les municipalités*, L.R.N.-B. 1973, c.M-22 et ses modifications.
2. Concernant les noms de certaines rues existantes qui se trouvent à l'intérieur des limites d'Edmundston, tel que défini à l'alinéa 32(2) de la *Loi de 1998 sur Edmundston*, précitée, les changements suivants sont adoptés :

1. Street means roads, streets and highways vested to the municipality of Edmundston by virtue of section 32 of the *Highway Act*, R.S.N.-B. 1973, c.H-5 and its amendments and includes all streets, roads, lanes, alleys, avenues or boulevards within city limits and serving as a public thoroughfare pursuant to the dispositions of the *Municipalities Act*, R.S.N.B 1973, c. m-22 and its amendments.
2. Pertaining to the names of certain existing streets located within City limits as defined in subsection 32(2) of the *Edmundston Act*, 1998, above-cited, the following changes are hereby adopted:

**NOM ACTUEL**

**NOUVEAU NOM**

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Bourque (rue)</b> située à l'extrémité Nord de l'avenue Dr. Gaudreau, Nid 35266717. (Annexe A)</li> <li>2. <b>Le Brun (rue)</b>, située à l'extrémité Nord de l'avenue Breau et partie du Nid 35300474. (Annexe A)</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Dr. Gaudreau (avenue)</b> située à l'extrémité Nord de l'avenue Dr. Gaudreau, Nid 35266717.</li> <li>2. <b>Breau (avenue)</b> située à l'extrémité Nord de l'avenue Breau et partie du Nid 35300474.</li> </ol> |
|--|--|

**ACTUAL NAME**

**NEW NAME**

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Bourque (street)</b>, located at the North end of Dr. Gaudreau Avenue, PID No. 35266717. (Annex A)</li> <li>2. <b>Le Brun (Street)</b>, located at the North end of Breau Avenue and part of PID 35300474. (Annex A)</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Dr. Gaudreau (Avenue)</b> located at the North end of Dr. Gaudreau Avenue, PID No. 35266717.</li> <li>2. <b>Breau (Avenue)</b> located at the North end of Breau Avenue and part of PID 35300474.</li> </ol> |
|--|---|

## DISPOSITIONS GÉNÉRALES

3. Le présent arrêté a pour but de changer les noms de certaines rues existantes au moment de son entrée en vigueur.
4. L'attribution des noms des nouvelles rues sera effectuée conformément aux dispositions applicables de la *Loi sur l'urbanisme*, L.R.N.-B. 1973, c.C-12 ainsi que de tout autre arrêté municipal en vigueur portant sur le lotissement.

Le présent arrêté municipal entre en vigueur le jour de son adoption définitive.

**PREMIÈRE LECTURE :** 15 avril, 2014  
(par titre)  
**DEUXIÈME LECTURE :** 15 avril 2014  
(par titre)  
**TROISIÈME LECTURE**  
(par titre)  
**ET ADOPTION :** 20 mai 2014

Trois lectures en vertu de l'article 12(1) de la  
*Loi sur les municipalités.*

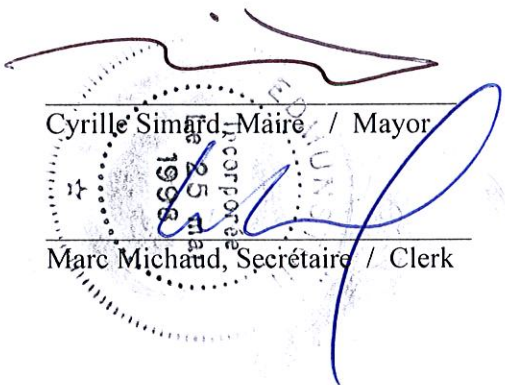
## GENERAL DISPOSITIONS

3. The effect of this by-law is to change the name of the streets cited herein at the time of adoption of such by-law.
4. The disposition of the *Community Planning Act*, R.S.N.B. 1973, c.C-12 as well of those provided in all municipal by-laws pertaining to subdivision will apply in the naming of all new streets.

This municipal by-law comes into effect upon the date of enactment.

**FIRST READING:** April 15, 2014  
(by title)  
**SECOND READING:** April 15, 2014  
(by title)  
**THIRD READING**  
(by title)  
**AND ADOPTION:** May 20, 2014

Three readings pursuant to article 12(1) of the  
*Municipalities Act.*



Cyrille Simard, Maire / Mayor  
Marc Michaud, Secrétaire / Clerk